



O'ZBEKISTON  
RESPUBLIKASI  
MILLIY KINOD PALATASI  
INV. M

# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: uz.pak.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz • 10 июля 2004 года, № 142 (3495) • Суббота

## СЕССИЯ САМАРКАНДСКОГО ОБЛАСТНОГО КЕНГАША

9 июля состоялась внеочередная сессия Самаркандского областного Кенгаша народных депутатов. С речью на ней выступил Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов.



Руководитель государства сказал, что Самаркандская область проявляет свой высокий потенциал во всех сферах жизни, вносит огромный вклад в развитие страны и имеет много показательных достижений. Все это можно видеть на примере многонационального населения, проживающего в дружбе и согласии на земле Самарканда, работы социальных инфраструктур, ведущих высших учебных заведений, учреждений науки и культуры, промышленности и сельского хозяйства. Нынешняя жизнь области подчинена стремлению к великому будущему.

Вместе с тем, как отметил глава страны, деятельность хокима и в целом областного руководства, ее воздействие на жизнь области в некоторых ситуациях может привести к нежелательным последствиям, иначе говоря, к возникновению нездоровой обстановки.

Анализ проведенной в области за последние шесть

месяцев работы свидетельствует об ухудшении обстановки в Самаркандской области и городе Самарканде, наличии в настоящее время многих недостойных явлений, преступных дел, случаев злоупотребления своими полномочиями, нарушении справедливости и, самое плачевное, групповщины, местничества, серьезных ошибок в вопросах подготовки, отбора и расстановки кадров.

На сессии был рассмотрен организационный вопрос. Рустам Холмурадов освобожден от обязанностей хокима Самаркандской области.

По рекомендации Президента Ислама Каримова хокимом Самаркандской области назначен Мамаризо Нурмурадов, занимающий должность министра финансов Республики Узбекистан.

Выступившие на сессии председатель Самаркандского отделения Академии наук Узбекистана Темура Ширинов, директор педагогического колледжа № 1 города Самарканда Дупал Насырова, хоким Нарпайского района Акбар Джамилов и другие отметили, что жители области должны сделать правильные выводы из критических замечаний Президента и ответственно подойти к решению поставленных задач.

УзА.  
Фото Абдувахида ТУРАЕВА. УзА.

### УКАЗ Президента Республики Узбекистан О назначении Нурмурадова М. Б. хокимом Самаркандской области

В соответствии со статьями 93 (пункт 15) и 102 Конституции Республики Узбекистан:

Назначить Нурмурадова Мамаризо Бердимуратовича хокимом Самаркандской области.

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

гор.Ташкент,  
9 июля 2004 года

### УКАЗ Президента Республики Узбекистан Об освобождении Холмурадова Р. И. от обязанностей хокима Самаркандской области

В соответствии со статьями 93 (пункт 15) и 102 Конституции Республики Узбекистан:

Освободить Холмурадова Рустама Ибрагимовича от обязанностей хокима Самаркандской области.

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

гор.Ташкент,  
9 июля 2004 года

## Выборы — важнейший институт демократии

### В Центризбиркоме

Вчера в конференц-зале Ташкентского областного хокимията состоялся региональный семинар-тренинг "Правовые основы проведения в 2004 году в Узбекистане свободных демократических выборов". Он организован Центральной избирательной комиссией Республики Узбекистан для представителей областных партийных организаций, средств массовой информации, органов самоуправления граждан, областных, городских и районных подразделений общественных организаций "Махалля", "Нуроний", комитетов женщин, руководителей и работников областных, районных и городских отделов народного образования.

На семинаре выступил хоким Ташкентской области К. Туляганов. Доклад на тему "Правовые основы избирательного законодательства Республики Узбекистан" — станут реальностью после предстоящих в декабре этого года выборов в Законодательную палату Олий Мажлиса и местные представительные органы власти.

Нынешние выборы имеют значительные отличия от прежних. Например, представительные органы власти лишены права выдвигать кандидатов в депутаты Законодательной палаты, областных, городских и районных Кенгашей. Своих кандидатов в парламент выдвигают только политические партии, инициативные группы избирателей, а в местные представительные органы влас-

ти — и органы самоуправления граждан.

Государственные органы, предприятия, учреждения, организации обязаны бесплатно предоставлять в распоряжение избирательных комиссий необходимые для подготовки и проведения выборов помещения и оборудование.

Избирательная комиссия имеет право обращаться по вопросам, связанным с подготовкой и проведением выборов, в государственные органы и органы общественных объединений, к предприятиям, учреждениям, организациям, должностным лицам, которые обязаны рассмотреть поставленный вопрос и дать избирательной комиссии ответ не позднее чем в трехдневный срок.

Соб. инф.

## Заседание комплекса

Состоялось заседание Комплекса Кабинета Министров по социальной защите семьи, материнства и детства. Его вела заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан С. Инамова. Участвовали руководители соответствующих министерств, ведомств и общественных организаций, заместитель Председателя Совета Министров Республики Каракалпакстан, заместители хокимов областей и города Ташкента.

Рассматривались вопросы обеспечения последовательного выполнения Указа Президента Республики Узбекистан от 25 мая 2004 года "О дополнительных мерах по поддержке деятельности Комитета женщин Узбекистана" и постановления Кабинета Министров по этому вопросу. Были подведены итоги деятельности секретариата по защите семьи, материнства и детства Совета Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятов областей и города Ташкента, а также подведомственных комплексу организаций за прошедшие шесть месяцев текущего года.

Заслушана информация заведующей секретариатом Комплекса Кабинета Министров по социальной защите семьи, материнства и детства Т. Нарбаевой, руководителей хокимиятов и министерств, ведомств и организаций.

Как отмечалось, в стране проводится определенная работа по формированию и укреплению здоровых семей. Снижается показатель смертности среди матерей и детей. 81 процент женщин детородного возраста прошли медицинский осмотр. Проведены мероприятия по оздоровлению женщин с экстрагенитальными заболеваниями.

В результате принятых на местах мер по укреплению семей сокращается количество брачных разводов, ранних браков. 72 489 женщин трудоустроены.

Фонды "Соғлом авлод учун", "Сен элгиз эмсан", "Махалля", Детский фонд, женские комитеты, Ассоциация "SOS" — Детские деревни Узбекистана" проводят спортивно-оздоровительную работу среди женщин и детей, организуют мероприятия духовно-просветительского направления, оказывают материальную и моральную поддержку малообеспеченным семьям, детям-сиротам.

На заседании отмечалось достижение определенных результатов в выполнении намеченных в программе "Год доброты и милосердия" задач. В частности, усилена социальная защита малообеспеченных семей, инвалидов, граждан, оставшихся без кормильца, детей, лишенных родителей.

Большое внимание было уделено выполнению внедряемой в жизнь целевой программы по повышению медицинской культуры в семье, укреплению здоровья женщин, рождению и воспитанию здорового поколения.

Т. БАТЫРБЕКОВ,  
корр. УзА.

## На чемпионате пока ничья



В Ливии продолжаются "баталлии" в рамках финального матча чемпионата мира по шахматам (ФИДЕ) между узбекистанцем Рустамом Касымджановым и англичанином Майклом Адамсом. В минувший четверг состоялась третья встреча из шести запланированных. Напомним, что после двух первых матчей земляк при счете 1,5:0,5 опережал своего соперника.

Третья партия финала окончилась победой англичанина Майкла Адамса.

Адамс, играя белыми, стал развивать преимущественно своего дебюта партии. И хотя Рустам старался тактически выдерживать все атаки белых, по ходу игры отыгрывая фигуры, тем не менее на 47-м ходу, когда одна из белых пешек уже практически достигла линии А, вынужден был капитулировать.

Вчера в финале был перерыв, в субботу соперники вновь приступят к игре. Касымджанов вновь будет играть белыми.

Андрей КИМ.

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ Кабинета Министров Республики Узбекистан О мерах по реализации Государственной общенациональной Программы развития школьного образования на 2004 — 2009 годы

Во исполнение Указа Президента Республики Узбекистан от 21 мая 2004 г. № УП-3431 "О Государственной общенациональной Программе развития школьного образования на 2004 — 2009 годы" и в целях кардинального улучшения системы общего среднего образования, формирования учебно-материальной базы и образовательных стандартов, отвечающих самым высоким современным требованиям, создания равных условий для обучения детей на основе поэтапного стирания различий в материальной базе и оснащении сельских и городских школ Кабинет Министров постановляет:

1. Одобрить разработанные Специальной комиссией, образованной распоряжением Президента Республики Узбекистан от 19 февраля 2004 г. № Р-1910, мероприятия по реализации Государственной общенациональной Программы развития школьного образования на 2004 — 2009 годы, предусматривающие: кардинальное обновление и капитальную реконструкцию зданий и инженерно-коммуникационной инфраструктуры общеобразовательных школ; оснащение школ современным учебным и учебно-лабораторным оборудованием, компьютерной техникой, учебниками и учебно-методическими материалами; совершенствование образовательных стандартов и учебных программ; обеспечение общеобразовательных школ квалифицированными педагогическими кадрами, создание эффективной системы подготовки, переподготовки и повышения квалификации учителей, усиление стимулирования их труда; укрепление спортивной базы и развитие спорта в общеобразовательных школах.

2. Утвердить параметры нового строительства взамен сносимых аварийных школ, капитальной реконструкции, капитального и текущего ремонта школ, в том числе расположенных в труднодоступных регионах; показатели строительства и реконструкции спортивных сооружений общеобразовательных школ.

3. Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятам областей и г.Ташкента совместно с Министерством народного образования, Министерством экономики и Министерством финансов Республики Узбекистан, исходя из утвержденных параметров, в месячный срок разработать и утвердить территориальные адресные программы восстановления общеобразовательных школ на 2005 — 2009 годы.

При этом разработать четкий график и дислокацию временного, на период капитальной реконструкции и капитального ремонта, перевода учащихся в восстанавливаемых школах в близлежащие школы и другие общеобразовательные учреждения без ущерба для проведения учебного процесса.

4. Министерству экономики, Министерству финансов, Министерству народного образования Республики Узбекистан, Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятам областей и г.Ташкента при ежегодном формировании проекта Инвестиционной программы и адресных списков конкретно указать количество и перечень общеобразовательных школ, подлежащих новому строительству взамен сносимых, капитальной реконструкции, капитальному и текущему ремонту, в месячный срок разработать и утвердить ряд типовых проектов современных и компактных физкультурно-спортивных комплексов при общеобразовательных школах;

до конца 2004 года разработать и утвердить ряд типовых проектов современных и компактных физкультурно-спортивных комплексов при общеобразовательных школах;

5. Принять к сведению, что: головными институтами по разработке предельных нормативных затрат и типовых проектов по новому строительству взамен сносимых, капитальной реконструкции, капитального и текущего ремонта школ определены ОАО "УзшахарозликЛИТИ", ОАО "Узшилоқлойдиха" и ОАО "Узшеморқурилишлойиха";

указанными проектными институтами разработано 6 типовых проектов на новое строительство, 51 типовой проект на капитальную реконструкцию, 10 альбомов проектных решений с предельными нормативами затрат на капитальный ремонт, 5 альбомов с предельными нор-

мативами затрат на текущий ремонт, а также типовых альбом 220 проектных решений усиления отдельных узлов и конструкций зданий общеобразовательных школ;

предельная мощность при разработке типовых проектов на новое строительство общеобразовательных школ в городской местности определена вместимостью 945 ученических мест, сельской местности — 630 ученических мест, в горных и отдаленных регионах — до 160 ученических мест;

ответственность за соблюдение типовых проектов и утвержденных строительных норм и правил при проведении работ по восстановлению школ возложена на Госархитектстрой Республики Узбекистан;

любые отклонения от утвержденных типовых проектов и проектных решений при их привязке к реальным условиям допускаются только по согласованию с головными проектными институтами и подлежат утверждению Госархитектстрой Республики Узбекистан.

6. Установить, что: приемка объектов нового строительства и капитальной реконструкции общеобразовательных школ осуществляется Государственной комиссией, в строгом соответствии с утвержденными стандартами качества и типовыми проектами;

при наличии отклонений от стандартов и типовых проектов, выявленных по заключению органов, уполномоченных осуществлять архитектурно-строительный надзор, из стоимости строительства производится исключение объемов работ в размере стоимости некачественно выполненных строительно-монтажных и ремонтных работ или устранение недостатков за счет средств виновной стороны.

7. Закрепить за службами единого заказчика при Совете Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятах областей и г.Ташкента представителями Госархитектстрой Республики Узбекистан, возложив на них ответственность за обеспечение соответствия проводимых работ утвержденным типовым проектам, строительным нормам и правилам.

8. Госархитектстрой Республики Узбекистан совместно с Советом Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятами областей и г.Ташкента, Министерством экономики, Министерством финансов и Министерством народного образования Республики Узбекистан обеспечить своевременное проведение конкурсных подрядных торгов на строительство новых объектов взамен сносимых, капитальную реконструкцию и капитальный ремонт школ на условиях "под ключ" и только по утвержденным типовым проектам;

установить постоянный мониторинг за ходом заключения договоров подряда и выполнения договоров обязательств между заказчиками и подрядчиками на строительство, капитальную реконструкцию и ремонт школ;

ежеквартально представлять в Кабинет Министров информацию о результатах мониторинга выполнения договорных обязательств, качества проектных и строительных работ.

9. Госархитектстрой совместно с Министерством народного образования, Госкомспортом Республики Узбекистан и Фондом развития детского спорта Узбекистана:

в двухмесячный срок пересмотреть действующие нормативные документы на проектирование, строительство и реконструкцию спортивных сооружений при общеобразовательных школах;

до конца 2004 года разработать и утвердить ряд типовых проектов современных и компактных физкультурно-спортивных комплексов при общеобразовательных школах;

обеспечить, в соответствии с утвержденными показателями, создание на основе типовых проектов в каждой сельской школе физкультурно-спортивных комплексов;

10. Возложить на Специальную комиссию (Мирзиёев Ш. М.) осуществление системного мониторинга за реализацией Государственной общенациональной Программы развития школьного образования на 2004 — 2009 годы;

Специальной комиссией ежегодно по итогам календарного года и полугодия докладывать на заседаниях Кабинета Министров результаты хода реализации Государственной общенациональной Программы развития школьного образования.

11. Контроль за выполнением настоящего постановления возложить на Премьер-министра Республики Узбекистан Мирзиёева Ш. М.

Председатель  
Кабинета Министров  
И. КАРИМОВ

гор.Ташкент,  
9 июля 2004 года

# Отстаивать позицию не теряя лица...

## Готовясь к выборам

Хорошо, что у нас есть телевизоры, компьютеры и даже Интернет.

Эти материализованные плоды мыслительной деятельности лучших представителей рода человеческого нередко доносят до нас не только образцы демократии, но и ее издержки, которые пытаются нам навязать наши "доброжелатели".

Только вот нужны ли нашим политикам, нашему обществу такие методы борьбы за политическую власть? Конечно же, нет. Да, дебаты нужны, дискуссии нужны, столкновения идей тоже. Но отстаивание позиции, демонстрация во время предвыборной агитации идеологического преимущества должны протекать на цивилизованной основе, по-восточному мудро.

О некоторых аспектах предвыборной кампании корреспондент "Народного слова" беседует с представителем Комитета Олий Мажлиса по вопросам обороны и безопасности, руководителем фракции Национально-демократической партии "Фидокорлар" в парламенте Ахтамом ТУСУНОВЫМ.

— Ахтам Саломович, кампания по выборам в Олий Мажлис, областные, районные и городские Кенгаши народных депутатов не за горами. Как бы вы перекомандовали готовиться к ней будущим участникам предвыборной гонки?

— Советов давать, как говорится, дело не благодарное. Поэтому будет правильной, если я изложу свое видение подготовки к предстоящим выборам. Очень хотелось бы, чтобы каждый, кто изъявит желание баллотироваться в них, проводил бы подготовительную работу в первую очередь через призму повышения политической культуры.

При этом хотелось бы подчеркнуть, что политическая культура, ее уровень охватывают не только культуру поведения в нашем случае кандидата в депутаты и его команды, вопрос соблюдения этических норм, умение вести дискуссии с оппонентами. Она охватывает также вопросы ораторских способностей, эрудированности кандидата и его представителей, знания ими политической, экономической, социальной и других ситуаций в своем регионе, в республике, дальнем и ближнем зарубежье.

Выборы — уникальный инструмент осуществления народолюбия. С одной стороны, они формируют общественное мнение и выдают политиков, способных выразить настроения населения, с другой — дают возможность электорату оценить их и сделать соответствующий выбор. Та-

ким образом, можно сказать, что сами выборы оказывают влияние на политическую культуру населения. И это является одним из важнейших вопросов развития политической системы, которая сегодня находится в стадии активного реформирования.

— Опыт прошлых выборов в нашей стране и за рубежом показывает, что на них, как правило, побеждают кандидаты в депутаты, умеющие выступать перед любой аудиторией. В то же время нельзя не отметить и того, что среди кандидатов в депутаты были и такие, кто в погоне за популярностью был готов бросить тень на добродетельность своего конкурента...

— Трудно сказать, когда озвученные вами примеры будут полностью устранены. Они, как и многие нюансы в избирательном процессе, носят личный характер. Только последствия бывают разными. Так, недостаточная подготовленность кандидата в депутаты к публичным выступлениям приводит к тому, что предстоящая речь превращается в мучку как для него самого, так и для избирателей. Зачастую кандидат или его представители начинают говорить заученный текст, написанный научным или бюрократическим языком, сложным для восприятия. Или, хуже того, когда большинство кандидатов или их представители говорят то, что и так каждый день пишут в газетах, только более абстрактно, вне контекста и без учета интересов ауди-

тории. Были случаи, когда кандидат либо уходил от прямого ответа, либо начинал "давить" на избирателей, навязывая им свою точку зрения. Зачастую кандидат просто прикрывался высокими словами, не зная ответов на вопросы избирателей. В последние выборы можно было наблюдать, насколько плохо некоторые кандидаты в депутаты знают содержание программ политических партий, выдвинувших их. Случалось, даже проявляли элементарную политическую безграмотность, путали известные термины. "Плавали" в вопросах экономики.

Как правило, для таких людей в предвыборной кампании главное — внешняя форма, которая доминирует над содержанием. Порой они и сами, наверное, понимали, что озвучивают какие-то статьи центральных газет. Иногда создавалось впечатление, что тот или иной кандидат старался понравиться не электорату, а угодить представителям государственной власти в центре или на местах. От таких кандидатов сложно будет ожидать принципиальной позиции по важным общенациональным вопросам.

Что касается второй части вопроса, то она связана с такими понятиями, как популизм, этика, политкорректность, использование так называемого "черного пиара", "войны компроматов" и т. п.

Вся избирательная кампания должна проводиться в условиях неукоснительного соблюдения "политкор-

ректности", не допускающей никаких высказываний, оскорбляющих слух какой-либо группировки, национальности и т. п. Любое упоминание этнических факторов в объяснении политических явлений общественной жизни часто воспринимается как проявление недостаточной подготовленности тех, кто продвигает данные идеи. Это обстоятельство настораживает, даже если в их идеологическом программном арсенале есть другие идеи, пусть и самые прогрессивные, демократические. Люди, этнический эгоизм которых проецируется на политические отношения, уже по своей внутренней природе не могут служить народу и быть созидателями.

В политическом обществе очень сложно выстраивать общую национальную идеологию. Ее строителями должны быть время и созидательная общественная практика, основанная на политической корректности и взаимном уважении культур всех этнических групп, проживающих на территории Узбекистана. Основой такого единения может быть только осознание гражданской ответственности за свою страну всеми гражданами республики. Особую роль в данном процессе могут сыграть выборы в представительные органы власти, в ходе которых в концентрированной, усиленной форме проявляются основные тенденции в массовом сознании населения и в среде формирующихся политических и экономических элит. Именно в период выборов сознание людей в большей степени сконцентрировано на политических вопросах, предмет которых, как правило, зависит от имеющихся в обществе проблем.

— История знает немало примеров, особенно в странах, где демократия только утверждается, что в пылу предвыборной борьбы отпадают ее участники применяют методы, далекие от этических норм...

— Если пренебречь правилами этики и политкорректности при про-

ведении предвыборной кампании, то можно не заметить, как под лозунгами свободы поведения кандидатов в депутаты постепенно будут подниматься основные принципы и нормы избирательного права. Опыт ряда стран бывшего СССР показывает, как легко можно подменить демократию вседозволенностью. Борясь за голоса избирателей, иные политики не гнушались использовать недовольство некоторой части населения и быстро находили причины проблем в конкретных лицах и группах людей. В таких кампаниях люди делятся на "своих" и "чужих", проводится мысль, что только под началом данного кандидата или группы кандидатов можно улучшить жизнь. При этом скажутся любые промахи и недостатки конкурентов, предвыборная кампания зачастую строится на компрометирующих материалах.

Когда человек честен и чист помыслами, для карьеры политика ему не надобно лишь знания законов управления, законов макроэкономики и политических отношений. Если у человека есть дефицит высоконравственного воспитания, то ему нужно другое, а именно — знания и технологии, как показаться честным и справедливым перед аудиторией, как овладеть ею и научиться манипулировать. Для такого человека все имеет иную ценность. Интересы избирателей превращаются из движущей силы его политических устремлений в инструмент манипуляции. Проблемы людей трансформируются в основу популистской предвыборной платформы.

Пуллат ДАНИЯРОВ.

## НОВОСТИ

### науки

## И у поля есть паспорт

Современные методы и передовой опыт, накопленный в сфере растениеводства, внедряются учеными в областях республики в рамках проекта "Интегрированное управление водными ресурсами в Ферганской долине".

В реализации проекта, финансируемого Швейцарским агентством по развитию и сотрудничеству, участвуют ведущие специалисты Научно-исследовательского центра Межгосударственной координационной водохозяйственной комиссии, Среднеазиатского научно-исследовательского института ирригации, а также Международного института управления водными ресурсами.

Задача проекта — разработать рекомендации и технологические сценарии, позволяющие активно воздействовать на процесс сельхозпроизводства. Причем основой эффективности данного процесса является научно обоснованный агрометеорологический паспорт поля. Составленный специалистами, он учитывает все природно-хозяйственные особенности определенного фермерского хозяйства, помогает правильно и рационально использовать удобрения, воду для полива, технику и т. д.

В качестве объектов исследования были выбраны фермерские хозяйства Ферганской и Андижанской областей. По словам участников проекта, заканчивающегося в мае следующего года, поставленные цели достигнуты. Довольны и фермеры, задействованные в проекте, поскольку за счет рекомендаций ученых в 2003 году улучшилось управление сельхозпроизводством, существенно снизилась стоимость использованной воды, повысилась урожайность хлопчатника и озимой пшеницы.

Положительные результаты этого проекта послужат в дальнейшем хорошей основой для создания специальных консультативных служб с охватом уже фермеров по всей республике.

## Международный год физики

Организация Объединенных Наций приняла решение об объявлении 2005 года Международным годом физики.

Как отмечается в этом документе, физика занимает центральное место в осмыслении человеком законов природы, изучении секретов окружающей среды, эффективном использовании их для развития человеческого общества.

Еще одним поводом для объявления 2005 года Международным годом физики послужило то, что в следующем году исполняется сто лет революционным открытиям известного ученого Альберта Эйнштейна в области физики, таким, как теория относительности.

Проведение мероприятий Международного года физики возложено на ЮНЕСКО.

## Свободный университет Берлина — в Ташкенте

В зале сената Свободного университета Берлина (СУБ) состоялось очередное заседание клуба "Ambassador Kollegs", посвященное Республике Узбекистан.

В заседании клуба приняли участие более 60 сотрудников министерств иностранных дел, по экономическому сотрудничеству и развитию, обороны, образования и исследований ФРГ, а также Германского общества технического содействия, Германской службы академических обменов и ряда других общественных организаций и фондов страны. Президент СУБ Дитер Ленцен отметил на заседании, что Узбекистан с момента обретения независимости активно сотрудничает с Германией не только в сфере политики и экономики, но и в области науки и образования. Наша страна имеет большой потенциал для развития сотрудничества в сфере образования и является одним из самых активных партнеров Германии в Центральноазиатском регионе.

Д. Ленцен проинформировал собравшихся о состоявшемся визите в Узбекистан экспертной группы СУБ, в ходе которого обсуждался вопрос об открытии филиала Свободного университета Берлина в Ташкенте.

## Новинки для колледжей

В столице приступил к работе Авторский ресурсный центр. Он организован в рамках специального проекта Центра среднего специального, профессионального образования Узбекистана и Азиатского банка развития.

В соответствии с проектом был объявлен конкурс "Учебники по специальным предметам".

Уже издано 486 наименований новых учебников общим тиражом более 3 миллионов 450 тысяч экземпляров. На компакт-дисках подготовлено 78 наименований электронных учебников. В рамках проекта в ходе двухэтапного конкурса предусмотрено издание около шестидесяти учебников по 14 направлениям специальных предметов для профессиональных колледжей. Среди них такие, как применение электрооборудования и систем, ремонт оборудования сельскохозяйственных машин, лесоводство, агрономия, производство железобетонных изделий, и другие.

## Женщины в природоохране

Повышение роли женщин в решении социально-экологических проблем стало темой конференции, которая прошла в Международном фонде экологии и здоровья "Экосан" в рамках программы "Женщина и окружающая среда".

В ней участвовали представители министерств, ведомств, политических партий, женских организаций, ученых, экологи. Вел работу конференции председатель фонда "Экосан" Ю. Шадиметов.

Сегодня вопросы повышения социальной активности женщин актуальны во всем мире. В связи с этим, как говорится на конференции, необходимо шире привлекать их к разработке и принятию решений по вопросам защиты окружающей среды и рационального природопользования, включая управление, разработку и планирование, а также реализацию и оценку проектов в этой сфере. При осуществлении экологических программ следует больше внимания уделять гендерной проблематике, повышению культуры быта на селе. Кроме того, сферой особой заботы должно стать улучшение условий труда женщин на производстве, устранение факторов, отрицательно влияющих на их здоровье.

Подготовили корр. "НС", корр. УзА и ИА "Жахон".

## Год доброты

Лето в самом разгаре...  
Узбекистанское лето, щедрое солнцем, изобилующее дарами природы, радующее красотами родного края. Все подрастающее поколение празднует золотые денки.

## и милосердия ЗОЛОТЫЕ ДЕНЬКИ

О том, как проводят каникулы воспитанники дома милосердия № 23 Чиланзарского района столицы, рассказывает заместитель директора учреждения Саера Адашева.

— У нас большая дружная семья — 126 воспитанников. Летний период, пожалуй, самый ответственный для нас. Хочется, чтобы дети получили полноценный отдых, набрались сил, узнали что-то для себя новое и интересное, с пользой провели досуг. Помимо тех возможностей, которыми располагает наше учреждение, а это бассейн, спортивный комплекс, детская площадка для малышей, кружки и секции, библиотека, ребята недавно посетили Ботанический сад и Ташкентский зоопарк, понакомились с новыми видами флоры и фауны. Администрацией парка культуры и отдыха имени Гафура Гуляма нам были предоставлены бесплатные абонементы на все без исключения аттракционы, и дети провели восхитительные часы на свежем воздухе, радуясь и развлекаясь, как называется, по полной программе. Побывали мы в Государственном музее истории Турмедиоро, где ребята были представлены основные экспозиции и они прослушали интересные рассказы экскурсоводов. Посетили детские представления Ташкентского театра музыкальной комедии (оперетты). Совершили увлекательные экскурсии по Ташкенту.

Благодаря заботам спонсоров почти все ребята каждый год отдыхают в одном из самых лучших оздоровительных лагерей республики — "Алгоритм", расположенном в живописной мес-

Ольга АЛЕКСАНДРОВА.

## ПОДВЕДЕНЫ ИТОГИ

Состоялось заседание Комплекса по вопросам связи и информационно-коммуникационных технологий Кабинета Министров. Заседание, посвященное обсуждению итогов социально-экономического развития сферы информационно-коммуникационных технологий за первое полугодие 2004 года, вел заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан А. Арипов.

Как подчеркивалось, приоритетными направлениями сферы информационно-коммуникационных технологий за первое полугодие 2004 года продолжена работа в таких приоритетных направлениях, как углубление хода экономических реформ в отрасли, разгосударствление и приватизация, создание конкурентной среды, развитие и реконструкция сетей телекоммуникаций, обеспечение стабилизации

объемов и расширения видов предоставляемых услуг. За отчетный период приоритетными сферами связи и информационно-коммуникационных технологий оказано услуг на 127,8 млрд. сумов. По проектам, реализуемым с привлечением прямых иностранных инвестиций и кредитов, освоено 43,5 млн. долларов США. Значительными темпами развивается мобильная связь.

По состоянию на начало текущего года количество абонентов сотовой связи увеличилось до 395,72 тысячи. Основным направлением развития сети передачи данных и Интернета является реализация проекта модернизации и развития национальной сети передачи данных. По этому проекту в настоящее время модернизируются и задействованы в столице 18, в областных цент-

рах — 12 и в районных центрах — 132 узла передачи данных. До конца текущего года планируется охватить всю территорию республики.

Вместе с тем на заседании дана критическая оценка существующим проблемам и недостаткам, в том числе по увеличению размеров дебиторской и кредиторской задолженности.

Жамшид РАУПОВ, корр. УзА.

## ДИАЛОГ

Письма читателей неоднозначны. Зачастую в редакцию пишут как в последнюю инстанцию, после хождений к чиновникам разных рангов.

## Зарплату вы платят

Работники ОАО "Таштекстилькомбинат" сообщают о задолженности им по зарплате за январь 2004 года: "Куда мы только ни обращались, а дело с мертвой точки не сдвигается. Создалась ситуация, когда многие люди сокращены и уволены без выплаты задолженности, выходных и детских пособий".

Отвечает первый заместитель прокурора Ташкента, старший советник юстиции М. МИРЗАЕВ: "На сегодняшний день полностью выплачена зарплата за январь и февраль 2004 года, а также деньги по больничным листам, пособия и пенсии за январь — май текущего года. В настоящее время начата выплата заработной платы за март текущего года. Общая задолженность по зарплате по состоянию на 17.06.04 г. здесь составляет 300 миллионов сумов, по пособиям — 38,6 миллиона. В целях социальной защиты трудового коллектива и снятия напряженности руководством ОАО решен вопрос получения финансового кредита в размере 400 миллионов сумов, что позволит в кратчайшие сроки погасить всю задолженность. Председатель правления ОАО "Тоштекстилькомбинат" А. Турсунов заверил, что работникам в кратчайшие сроки будут выплачены все причитающиеся пособия, а задолженность по зарплате будет погашена. Также сообщено, что председателем правления А. Турсунов и главным бухгалтером У. Эсанов подтверждены штрафы по ст. 49 Кодекса об административной ответственности по постановлению прокурора Яхьясарайского района о возбуждении производства об административной ответственности".

## Запоздалое пособие

"С 1959 по 1966 годы я работала на заводе ТАПОИЧ. В 1962-м получила трудовое увечье, и на основании заключения ВТЭК мне определена сумма в размере 15 процентов от среднего заработка бессрочно. После моего увольнения в феврале 1966 года выплата пособия прекращена. Все попытки выяснить причину этого безрезультатны. В апреле 2003 года я обратилась в суд, мои требования удовлетворены. Но до сих пор мной так ничего и не получено", — возмущается Е. НЕСТЕРОВА.

Вот реакция генерального директора ГАО "ТАПОИЧ" В. КУЧЕРОВА: "Доводы, изложенные Е. Нестеровой в ее жалобе, были предметом рассмотрения в Мирзо-Улугбекском межрайонном суде по гражданским делам Ташкента 29 мая 2003 года. Согласно решению суда, иск Е. Нестеровой частично удовлетворен в соответствии с заключением судебной бухгалтерской экспертизы. При этом с ГАО "ТАПОИЧ" взыскан долг в пользу Нестеровой в размере 25 684 сумов и установлена ежемесячная сумма выплаты в возмещение вреда в размере 1 029 сумов".

## Транспорт, транспорт...

Газета неоднократно писала о тех маршрутах, на которые жалуются читатели. Ситуация на некоторых из них не меняется. Так, Е. ШМЕЛЕВА пишет, что на остановке "Актепе" трамвая № 9 при-



С ЧИТАТЕЛЕМ

ходится пересаживаться из вагона в вагон, так как они скапливаются. А. НУРИЕВА рассказала, что автобусы №8, 41, 75 очень долго стоят у метро "Чиланзар", набирая пассажиров, а с Фархадского рынка в определенное время уехать практически невозможно. Жительница массива ТТ3 Л. МАСЛОВА утверждает, что было бы желательно, чтобы протисли маршруты от ТТ3 до конечной станции автобусов и троллейбусов на сквере имени Амира Темура. Ведь потому, что нет прямых транспорта, приходится пересаживаться на метро "Буёк ипак йули", что удлиняет путь из дома на работу и обратно.

Ветеран из Ферганы Г. КАРЛИНСКИЙ от имени более чем 500 ветеранов войны и труда выразил возмущение тем, что здания городского фонда "Нуроний" практически не ходит никакой вид транспорта, кроме "Дамосов", в которых проезд зачастую не по карману пожилым людям.

## Чтобы быт не заел

В коллективном письме, подписанном 120 жителями поселка Дукент города Анграна, констатируется, что в их многоэтажных домах не соответствующее нормам давление газа, тепло- и водоснабжения.

Заместитель хокима Ташкентской области Ш. КАСИМОВ отреагировал на критические замечания так:

"Недостаточное обеспечение многоэтажных жилых домов поселка Дукент тепловой энергией и горячим водоснабжением происходит из-за несоблюдения расчетных параметров по давлению и температурному режиму Ангранской ТЭС, а также географического расположения поселка на 200 метров выше ТЭС. Для улучшения централизованного тепло- и водоснабжения его жилых домов протокольным решением выездного совещания по вопросам программы мер социально-экономического развития Анграна № 1-4-371 определено строительство индивидуальной котельной. Ведомственным специализированным институтом ГАК "Узбекэнерго" разработаны проектно-техническая документация на данный объект строительства. Для бесперебойного обеспечения населения питьевой водой в рамках реализации правительственной программы в августе 2003 года завершено строительство водовода диаметром 1 000 мм в 7,2 км от Ахангаранского водохранилища. Для газоснабжения Дукента филиал "Анграншахгаз" приобретает "голубое топливо" с Чирчикской и Ахангаранской ГРС с предварительной подготовкой. Поэтому снабжение улучшится за счет регулярного поступления денежных средств от населения за используемый газ".

Динара ЧИРКОВА.

# МЕЖДУНАРОДНАЯ ЖИЗНЬ

ПОЛИТИКА ЭКОНОМИКА КУЛЬТУРА

## Новый президент Австрии вступил в должность

Избранный в апреле новый президент Австрии Хайнц Фишер в четверг был приведен к присяге, сообщает Reuters.

Церемония была омрачена смертью предыдущего главы государства — Томаса Клессля, скончавшегося во вторник на 72-м году жизни. В знак траура новый пре-

зидент отменил все праздничные мероприятия, приуроченные к его вступлению в должность. 65-летний Фишер — член социал-демократической

партии, на посту президента он будет выполнять в основном представительские функции и, кроме того, будет координировать австрийскими вооруженными силами.

## Миграция Вернулись на родину

Один миллион афганцев вернулись на родину из Ирана. Об этом говорится в опубликованном в четверг заявлении руководителя департамента по иностранным гражданам МВД Ирана Ахмада Хосейни, сообщает РИА "Новости".

"Из зарегистрированных в Иране 2 миллионов 300 тысяч граждан Афганистана до настоящего времени на родину возвратилось 1 миллион человек", — сказал Хосейни.

По его словам, "расположенные на ирано-афганской границе пограничные пункты ежедневно способны пропускать 10 тысяч вынужденных переселенцев".

Репатриация афганских беженцев на родину осуществляется в соответствии с программой правительства Ирана и Верховного комиссариата по делам беженцев (УВКБ ООН) с 2002 года. Исламская Республика принимает меры для ускорения реализации данной программы.

## Меры безопасности

### На борьбу с терроризмом

Американская венчурная компания создала принципиально новую систему для досмотра пассажиров и багажа в аэропортах, которая поможет повысить эффективность борьбы с терроризмом, сообщает Би-би-си.

Вместо привычного рентгена аппарат использует терагерцевое излучение (ТГц-волны), расположенное в диапазоне между микроволнами, применяемыми в кулинарных печах, и инфракрасными лучами.

В сотрудничестве с компанией Smiths Detection, занимающейся выпуском оборудования для обеспечения безопасности, TeraView создала основанную на новой технологии "волшебную палочку". Достаточно быстро провести ею вблизи тела человека, и при обнаружении подозрительного объекта или вещества раздастся тревожный "бип".

Массовое производство новых устройств может начаться примерно через два года. Перед этим им предстоит еще испытать на практике в одном из аэропортов США.

Это вызвало бурный протест со стороны борцов за гражданские права.



## Фото с Сатурна

Как сообщает Би-би-си, космический аппарат "Кассини-Гюйгенс", достигший Сатурна на прошлой неделе, прислал на Землю данные и изображения, которые могут прояснить происхождение знаменитых колец планеты.

"Кассини" пролетел между двумя кольцами Сатурна, и фотографии, которые он прислал, просто ошеломляют. На кольцах видны рельефные изгибы, на одном из снимков тонкое внешнее F-кольцо прорезает небо планеты.

Приборы показывают, что кольца в основном состоят из льда. Обнаружено также некое темное вещество, которое ученые называют просто "пылью". Эти новые открытия предстоит тщательно исследовать специалистам по Космосу.

## МЕТРОНОМ

США намерены выделить Турецкой Республике Северного Кипра экономическую помощь в размере 30 млн. долларов США. Таким образом Соединенные Штаты намерены облегчить режим экономической изоляции турецкой части Кипра и поощрить усилия турок-киприотов по воссоединению с греческой частью острова. Reuters.

В Южной Корее разбился американский самолет-разведчик "У-2". По данным информационного агентства "Ренхан", пилот погиб. Катастрофа произошла в провинции Кенгидо. Reuters.

В порту бельгийского Антверпена на борту прибывшего из Колумбии судна Santiago Express бельгийскими таможенниками конфисковано 114 кг кокаина общей стоимостью 5,7 млн. евро. Как сообщила прокуратура Антверпена, наркотик был обнаружен в мешках из-под кофе, находившихся на борту в контейнерах. Получатель груза пока не известен. РИА "Новости".

Еврокомиссия направила письменные предупреждения руководству Австрии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Люксембурга, Испании и Великобритании в связи с нарушениями этими странами положений законодательства ЕС о загрязнении окружающей среды. За нарушение экологических законов этим государствам грозит крупный штраф. Кроме того, девяти странам были также направлены предупреждения о том, что они не приняли в установленные ранее сроки законы по охране пресных вод и нормам очистки питьевой воды. Reuters.

Возле немецкого города Веймар туристический автобус столкнулся с грузовым автомобилем, в результате чего погиб водитель автобуса. Как сообщили в местной полиции, около 20 американских студентов, находящихся в автобусе, получили ранения. Газета.ru.

## Внимание руководителей организаций!

ОРГАНИЗАЦИЯ-ДИЛЕР ЗАВОДОВ-ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ РЕАЛИЗУЕТ АВТОМОБИЛИ МАРКИ

Принимаются заявки на весь модельный ряд ОАО «Ижмашавто», ООО «Русавто ГАЗ» — заводов-производителей.

Форма оплаты — любая.

Контактные телефоны: в Ташкенте: (99871) 132-10-35, 132-12-01, 132-03-62; в Намангане: (36944) 22-35-9, (99897) 104-25-86.

«ГАЗ-31105», «ГАЗ-3102», «ВАЗ-2106», «ГАЗЕЛЬ».

ОСУЩЕСТВЛЯЕТ РАЗРАБОТКУ И ПРОИЗВОДСТВО

# Katris МЕБЕЛИ

Фирма изготавливает мебель для школ, колледжей и медицинских учреждений.

Тел.: 90-07-87, 92-03-95, 158-15-73.

Единственная консалтинговая компания в Узбекистане, имеющая международный сертификат ISO 9001:2000

Приглашает на курс ISO 9001

"Разработка документации системы менеджмента качества (СМК) по международному стандарту ISO 9001:2000"

На данном курсе:

- Изучается каждое требование стандарта ИСО и их применение
- Определяются все виды документов, необходимых для СМК
- Проводятся практические занятия
- Освещаются проблемы, в процессе разработки документации СМК и методы их решения
- Определяются этапы разработки и внедрения СМК

Тел./факс: (998 71) 136-55-34, 152-76-71 (998 97) 111-07-49 e-mail: info@ms-consult.us, ms-consult@mail.ru



## На побережье Британии обрушились летние шторма.

## Мировое наследие ЮНЕСКО изыщет средства для Конго

Комиссия ООН по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) намерена изыскать не менее 11,2 млн. долларов США на защиту объектов природного наследия на территории Демократической Республики Конго. Из этих средств 1,2 млн. долларов поступит от Фонда ООН Теда Тернера. Остальные 10 млн., предположительно, предоставят ЕС и Бельгия. Об этом было заявлено на проходящей в Китае 28-й сессии Комитета всемирного наследия, сообщает Китайский информационный Интернет-центр.

Фонд ООН — частная организация, созданная в 1997 году основателем CNN Тедом Тернером. Фонд является одним из основных партнеров Комитета всемирного наследия. С 1999 года фонд выделил уже свыше 30 млн. долларов США на финансирование программ ЮНЕСКО по защите природного наследия.

По данным ЮНЕСКО, 5 объектов всемирного природного наследия в Конго причинен серьезный ущерб в результате частых вооруженных конфликтов и браконьерства. Все эти объекты включены в список исчезающего всемирного наследия. К открытию 28-й сессии Комитета всемирного наследия в данный список были внесены 35 объектов: 18 — культурного наследия и 17 — природного.

Подготовлено по материалам зарубежных СМИ.

## ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРЕ

### ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОМИССИЯ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ТЕНДЕРНЫХ ТОРГОВ ПРИ ПРОДАЖЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ИМУЩЕСТВА ИНОСТРАННЫМ ИНВЕСТИТОРАМ

В соответствии с постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан №185 от 17 апреля 2003 года объявляет о проведении

### открытого тендера по реализации 25% пакета акций открытого акционерного общества «ТОЖ МЕТАЛЛ».

Предлагается к продаже 72 570 (семьдесят две тысячи пятьсот семьдесят) простых именных акций ОАО «Тож металл», что составляет 25% всех эмитированных предприятием акций. Стартовая стоимость пакета акций — не менее 241 482 (двести сорок одна тысяча четыреста восемьдесят два) долл. США. При этом преимуществом будет пользоваться компания, готовая предложить наибольшую цену за 25% акций предприятия и взять на себя инвестиционные обязательства.

ОАО «Тож металл» — единственное в Центральной Азии предприятие по производству своей номенклатуры хлопкоочистительного оборудования и запасных частей к ним. Завод был основан в 1929 году. Предприятие расположено в г. Андижане, находящемся в сердце плодородной Ферганской долины.

Инвесторы, заинтересованные в участии в тендере, должны подать заполненную соответствующим образом заявку на участие и заявление о соблюдении конфиденциальности. С запросами можно обращаться по указанному ниже адресу.

Пакет тендерной документации, включающий информационный меморандум, правила проведения тендера и форму тендерного предложения, может быть получен после его оплаты и представления в Бюро по приватизационной поддержке предприятий заполненной и подписанной заявки и заявления о соблюдении конфиденциальности с приложением копии документа, подтверждающего оплату.

Срок приобретения тендерной документации истекает 9 августа 2004 года.

Прием тендерных предложений заканчивается 8 сентября 2004 года.

По всем вопросам, относящимся к проведению тендера, просьба обращаться:

Рабочий орган Госкомимущества: БППП, Бюро по приватизационной поддержке предприятий, Республика Узбекистан, 700003, г. Ташкент, проспект Узбекистанский, 55, здание Госкомимущества, 15-й этаж.

Внимание! Фарманкулова Захида Хамидовича, генерального директора. Телефон +998 (71) 139-22-23. Факс: +998 (71) 139-21-42. Эл. почта: elbb@mail.tps.uz

## INVITATION TO TENDER

### STATE COMMISSION FOR CONDUCTING TENDERS ON THE SALE OF THE STATE ASSETS TO THE FOREIGN INVESTORS

In accordance with the Resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan #185 dated April 17, 2003, hereby announces

### The Open Tender for privatization sale of 25% share package of the Joint Stock Company «TOJ METALL»

72 570 (seventy two thousand five hundred and seventy) shares of JSC «Toj metall» common stock constituting 25% of the Company's total issued shares are offered for sale. Initial bid price for the block of shares is not less than 241 482 (two hundred one thousand four hundred and eighty-two) US dollars. At that, the preference will be given to the company ready to offer the highest bid for the 25% of JSC «Toj metall» shares and to take upon investment obligations.

JSC «Toj metall» is an unique manufacturer of cotton ginning equipment and its spare parts in terms of its product classification in the Central Asia. The plant was founded in 1929. It is situated in Andijan city, which is in the center of the Fergana valley.

Investors interested in participating in the Tender must first submit a properly completed Application for participation and Confidentiality Statement. With the inquiries, please, contact the address indicated below.

The Tender Documentation package including Information Memorandum, Tender Rules and Bid Form can be obtained upon payment and by presenting to Enterprise Institution Building Bureau the completed and signed Application and Confidentiality Statement together with a copy of the document confirming the payment effected.

The Tender Documentation can be purchased until August 9, 2004

The Bid Submission Deadline is September 8, 2004

For all issues related to the tender, please contact:

The Working Body of the State property Committee

EIBB, Enterprise Institution Building Bureau 15th Floor of The State Property Committee Bldg., 55, Uzbekistan Avenue Tashkent 700003 Republic of Uzbekistan

Attention: Mr. Zohid Farmankulov Director General Tel: (+998 71) 139 22 23 Fax: (+998 71) 139 21 42 Email: elbb@mail.tps.uz

Коллектив АК «Узгеобурнефтегаздобыча» извещает о кончине ветерана нефтяной и газовой промышленности Узбекистана **ЕГОРОВА Алексея Петровича** и выражает глубокие соболезнования семье, родным и близким покойного.

Внимание организаций и предприятий!

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО АРХИТЕКТУРЕ И СТРОИТЕЛЬСТВУ

ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ КОНСАЛТИНГОВЫЙ ЦЕНТР ПО КОНКУРСНЫМ ТОРГАМ И ЦЕНООБРАЗОВАНИЮ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ ПО Г.ТАШКЕНТУ И ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ

объявляет повторный конкурс тендер (тендер) по объекту: «Строительство железнодорожного моста через р. Карасу на ПК 279+09» объекта «Электрификация железнодорожного участка Тукимачи — Ангрэн».

Срок завершения работ — до 31 декабря 2004 года. Заказчик — ГАЖК «Узбекистон темир йуллари». Строительство будет вестись за счет собственных средств ГАЖК «Узбекистон темир йуллари».

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу:

г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 400, 411.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — пятьдесят тысяч сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 400, 411. Телефон 144-07-65, тел./факс 144-12-17.

Последний срок предоставления оферт организатору торгов — ко дню и часу вскрытия оферт по нижеуказанному адресу: г. Ташкент, ул. Т. Шевченко, 7, здание ГАЖК «Узбекистон темир йуллари». Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

Внимание организаций и предприятий!

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО АРХИТЕКТУРЕ И СТРОИТЕЛЬСТВУ

ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ КОНСАЛТИНГОВЫЙ ЦЕНТР ПО КОНКУРСНЫМ ТОРГАМ И ЦЕНООБРАЗОВАНИЮ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ ПО Г.ТАШКЕНТУ И ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ

объявляет конкурс тендер (тендер) на объект: «Капитальный ремонт котельной ТВВТУ и котла ТВГ-8М».

Срок строительства — 2 месяца после подписания договора-контракта. Заказчик — Ташкентское высшее военно-техническое училище МВД Республики Узбекистан. Строительные работы будут вестись за счет государственных бюджетных средств.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу:

г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 400, 411.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — пятьдесят тысяч сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 400, 411. Телефон 144-07-65, тел./факс 144-12-17.

Последний срок предоставления оферт организатору торгов — ко дню и часу вскрытия оферт по нижеуказанному адресу: Ташкентская область, Зангиатинский район, поселок Чор-Су. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

# УБЫТОЧНИЙ КАЛЕЙДОСКОП ПОЛИСТАЙ КНИГУ МОЕЙ ДУШИ...

Каждый раз, когда мы слышим волшебный звон мелодии, невольно вспоминается, что искусство — это выражение необъяснимых чувств и эмоций. Душевная песня вдохновляет человека, заставляет увидеть прекрасные картины жизни. Чтобы чувствовать мелодию, Ж. Румий рекомендовал: "Закрой глаза, и душа превратится в глаза".

Наш собеседник — народный бахши Узбекистана Каландар Норматов, и каждое его слово имеет особый смысл. Его можно причислить к философам, чей разум фиксирует, а язык повествует и о прошлом, и о будущем. Потому что Каландар-бахши владеет искусством одного из самых древних эпических жанров — дастаном. Недавно он участвовал в III Международном фестивале "Бойсун бахори", где ему было достойно присужден Гран-при и вручены премия и диплом ЮНЕСКО.

## Наше наследие

— На этот раз фестиваль был очень интересным и волнующим, — поделился впечатлениями бахши. — В нем прозвучали песни разных народов, проникновенные мелодии. Я исполнил дастан "Косим углон" и повесть о Маликаи Зарнигор. Представитель ЮНЕСКО господин Омар очень заинтересовался моим творчеством. Хорошо знающий хорезмийский фольклор, он попросил исполнить дастан "Ошик Гариб ва Шохсанам", и я выполнил просьбу зарубежного гостя.

— В последнее время популярность приобрел стиль хорезмийских песен. Но мы становимся свидетелями, что добавление литературных слов портит ритм мелодии. — Этот вопрос меня волнует давно. Например, если хорезмское слово "галдим" петь по литературному "келдим", то песня звучит по-иному. Мне кажется, что наследие предков мы должны передать молодому поколению в переработанном виде. Когда-то я работал в сфере торговли — был директором университета. Четыре месяца мы готовились к участию в смотрительном конкурсе. Перед его началом мне сказали, вернее, приказали исполнить песню на литературный манер, то есть заменить хорезмийские слова "санго", "манго" на "сенга", "менга". Естественно, я не захотел изменять традициям предков и решил не

участвовать в конкурсе. — Почему вдруг решили заниматься искусством? — В 16 — 17-летнем возрасте я часто слышал разные мелодии с тонким звучанием. Возник интерес, и вскоре он перерос в настоящую любовь к искусству. Бросил сферу торговли и в 1982 году направился в дом Бола-бахши к знаменитому учителю. Три дня я выполнял в его доме только хозяйственные работы. Но как-то глубокой ночью учитель спросил, с собой ли у меня музыкальный инструмент, и велел мне настроить его. Мы начали разучивать дастан "Ошик Мамут". Солнце уже встало, а мы никак не могли выйти из волшебного и таинственного мира музыки. — Ваше настоящее имя Рузмибой. Почему вы его переименовали на Каландар? — Когда я только родился,



сбоку головы у меня была кошечка с ладонь. Через некоторое время меня показали народному мудрецу. С тех пор я приобрел свое второе имя. — Сразу чувствуется, что в вашей душе много любви и сердце полно таинственного волнения. — Человек должен всегда быть влюбленным. Если я не чувствовал бы себя Гарибом и не любил бы до небес Шахсанам, моя песня не лилась бы от

всей души и я не мог бы проникнуть в сердце слушателя. Перед пением я ставлю себя на место Гариба и беру в руки соз (тор). В Узбекистане существует несколько школ пения дастаном: нурагинский, шерабадский, каракалпакский. А в Хорезме есть школы Бола-бахши, Жапак-бахши, Норбек-бахши и другие. Но корни этих школ идут от Сиевуш-бахши. Дастаны способствуют развитию духовности на-

рода. Например, дастан "Ошик Гариб" поют в течение 18 часов. В нем более 160 народных стихов. Люди от семи до семидесяти лет слушают дастан с удовольствием, ведь это наша история. Таинственные слова и мелодии согревают сердце любящего слушателя, и в первую очередь истинных ценителей народного фольклора.

Феруза ТАНГРИБЕРГАНОВА, Фархад МУХАММАДИЕВ.

В этом году американский джаз-банд "Квартет Келли Джонсон" отмечал День независимости США в Узбекистане. Причем собственными концертами — в столичном театре "Ильхом" и республиканском центре молодежи в Самарканде. Таким образом, и отечественная публика смогла в полной мере почувствовать исконно американское искусство. А узбекские джазмены имели возможность даже включиться в исполнение этой музыки, принимая участие в мастер-классе, организованном американскими коллегами.

## Посланные джаза



— Мы более трех с половиной недель в Центральной Азии, и для нас это потрясающий опыт. Такой творческий обмен просто необходим, он служит обогащению культуры, — поделилась солистка квартета Келли Джонсон. — Меня действительно очень впечатлил профессионализм узбекских музыкантов, их талант, энтузиазм, а особенно та страсть, которую они вкладывают в свою музыку. Причем, придавая ей некоторые восточные оттенки, штрихи в исполнении. Когда певицы поют джаз, в том числе и я, то самым главным стремлением и пожеланием для меня всегда было — воззвать к духу прошлого и, возможно, даже чему-то поучиться у него. Ведь джаз — это музыка, которая родилась, в некотором смысле, как плод страданий, претерпев вместе с тем влияние различных культур, существовавших в Америке. И та болезненная реальность, которая окружала людей, создававших джаз, безусловно, наложила свой отпечаток, что сделало эту музыку очень глубокой и значимой. Сегодня мы порой сталкиваемся с похожими негативными явлениями общественного устройства. И здесь для нас, музыкантов, огромная ответственность — попытаться откликнуться, что-то сказать посредством музыки. Кстати, это уже третий визит в нашу республику джазовых исполнителей из Америки. Он осуществлен в рамках программы "Посланные джаза" Посольства США в Узбекистане и Бюро государственного департамента США по вопросам образования и культуры.

Эльвира ХАЛИУЛИНА, Фото Рашида ГАЛИЕВА.

## "Язык искусства понятен без переводчиков"

### Диалог культур

В Академии художеств Узбекистана прошла встреча с директором Академии корейской музыкальной культуры, председателем жюри Международного музыкального конкурса "Шарк тароналари", профессором Хан Менг Хи из Сеула. Известный ученый-музыковед, общественный деятель, журналист и литератор прославился на своей родине как автор самой популярной в народе песни "Пемок", ставшей Государственным гимном Республики Корея.



— В течение одиннадцати лет я неоднократно посещал гостеприимный Узбекистан, где принимал участие в работе жюри фестиваля "Шарк тароналари", в том числе и в качестве председателя, — рассказал в ходе состоявшейся беседы профессор Хан. — Не ошибусь, если выражая общее мнение всех зарубежных деятелей искусства, побывавших на вашей благодатной земле, отмену, какую радость мы испытываем, находя здесь полное взаимопонимание благодарных зрителей и слушателей. Воистину язык искусства не нуждается в переводчиках. Свидетельством тому стал и широкий резонанс, вызванный нашим недавним музыкальным турне по крупнейшим городам вашей страны. В рамках проекта "Караван корейской музыки" мы провели музыкальные вечера дружбы Кореи и Узбекистана в ГАБТ имени Алишера Навои и в Самаркандском музыкальном театре имени Хамида Алимджана.

Республике Корея хорошо знакомы с зажигательным творчеством артистов ансамблей "Офарин" из Хивы, "Лязги" из Бухары, "Согдиана" из Самарканды. Одним из примеров такого плодотворного сотрудничества стало также посещение нашей страны председателем Академии художеств Узбекистана Турсунали Кузиевым и академиком АН Эдвардом Ртвеладзе, которые прочитали увлекательные лекции по истории узбекско-корейских культурных связей. Сейчас мы разрабатываем проект создания в Сеуле Узбекского культурного центра. У нас уже функционируют подобные центры культуры Германии, Франции, Англии, Японии. Уверен, что будущий центр даст прекрасную возможность корейскому народу ближе познакомиться с вашей традиционной музыкальной и духовной культурой, а также искусством.

— Мое многолетнее знакомство с узбекским народом, его гостеприимством, сердечностью еще раз подтвердило, что у наших стран много общего, — подчеркнул профессор Хан. — У нас аналогичное, бережное отношение к культурному наследию, в частности к классическому народному танцу и музыке. Хотя, по понятным причинам, фольклор больше по душе старшему поколению, а молодежи сегодня все более тяготеет к современной западной культуре. И я думаю, что практикуемые в нашем обществе принципы соблюдения уравновешенности и уважения к иным взглядам на жизнь и интересам служат благо всего народа. Западная культура в симбиозе с исламской, буддийской и другой философией, с их стремлением к самосовершенствованию, могла бы создать почву для духовного обогащения людей. Интересно, что таким перекрестком, где эти процессы смешения происходили на протяжении веков, всегда была земля Узбекистана, ставшая своеобразным "сердцем" Великого шелкового пути.

Сергей САВЧУК-КУРБАНОВ.



## СТОЛКНОВЕНИЕ "ЛОБ В ЛОБ"

...унесло жизни двух человек. Стучилось это на 1,254-м километре автотрассы Ташкент—Термез, где столкнулись два автомобиля марки "ВАЗ-2106". Одним из них управлял гражданин К., который впоследствии в тяжелом состоянии был доставлен в больницу. За рулем второй машины находился П., а в попутчиках сидел тридцатилетний Ю. После столкновения Ю. скончался на месте. П. был доставлен в больницу, где через некоторое время от тяжелых повреждений также скончался.

## СПИРТНАЯ ПОСЫЛКА

...от жителя Термеза Ж. направляясь в пакистанский город Исламабад. По документам, которые Ж. предоставил сотрудникам Сурхандарьинского областного управления таможи при проверке в порту "Дарья" 20-тонного контейнера, значилось, что в Пакистан отправляется 7.200 единиц бутылок с минеральной водой, а также другие вещи, не запрещенные к вывозу из республики. На самом же деле при доскональном осмотре груза среди минералки сотрудники таможи обнаружили 5.811 бутылок воды "Солнечный Восток" и 3.297 бутылок водки различных марок. Контрабандный груз задержан. Ведется следствие.

## ЭЛЕКТРОПРОВОД, ОБУВЬ И ОДЕЖДА

Именно этот "контрабандный товар" по таможенным сводкам оказался самым востребованным, так как счет в каждом из эпизодов идет на миллионы сумов. Проволоку задержали в Бекабадском районе. А следовал этот электроматериал зарубежного производства под "липовыми документами" на автомашине "Зил-130" в столицу республики. Однако дознание сотрудников таможи тут же расставило все по местам. Общая стоимость задержанных 220 тыс. метров проволоки оценивается в 17,5 млн. сумов. При расследовании выяснилось, что товар был завезен в республику окружными путями с территории соседнего Таджикистана.

Сырдарьинская область "выделилась" обувью и одеждой. Именно здесь блюстителями таможенного законодательства по дороге в Ургенч был задержан автобус "Мерседес-Бенц", на борту которого были обнаружены вышеозначенные вещи зарубежного производства на сумму, превышающую отметку в 10 млн. сумов. Как выяснилось, истинными хозяевами груза были несколько жителей Хорезмской области, которые также без всяких документов везли свой товар на ургенчские рынки.

## ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЕ РЕЙДЫ

АО "Специализированный рынок Янгибад" находится на территории, прилегающей к махалле имени Назарова, расположенной в Хамзинском районе столицы. Однако не только этот факт заставил активистов махалли совместно с сотрудниками опорного пункта милиции № 247 организовать здесь совместный рейд.



Как и любой рынок, этот всегда многолопен, однако имеет он и свою особенность. Сюда ежедневно приезжает большое количество автобусов со всех регионов страны, которые, кроме ташкентцев, везут в Янгибад порядка 10.000 бухарцев, ферганцев, сурхандарьинцев и т.д. Понятно, что не каждый из них имеет при себе документы, а о прописке и говорить не приходится. Более того, многие из них "оседают" в столице и проживают на снятых в аренду квартирах иной раз годами. А последний опыт показывает, что снимают в городе жилище иногородние граждане не только с целью проживания. Потому-то, чтобы предотвратить какие-либо неожиданности, махаллинцы с сотрудниками правоохранительных органов проводят профилактическую работу как со своим населением, так и с жителями других областей, приезжающими на рынок.

Фото Рашида ГАЛИЕВА.

## ОСТАЛСЯ ПОД ОБЛОМКАМИ

1 июля в дежурную часть Ташкентского областного управления по чрезвычайным ситуациям поступило донесение о происшествии, имевшем место в городе Чирчике. Как оказалось, в 4-м микрорайоне этого города в нежилом доме № 8, находящемся в аварийном состоянии, обрушился фрагмент здания. Позднее выяснилось, что под обломками скончался житель дома № 20 этого же микрорайона М. А попал в здание М. для того, чтобы для хозяйственных нужд вырезать строительную арматуру. На место происшествия выезжала комиссия, в состав которой вошли специалисты МЧС, МВД, скорой помощи и специального спасательного отряда.

Подготовил Андрей КИМ при содействии пресс-служб МЧС и ГТК Республики Узбекистан.

## В дар — выставочное оборудование

Вчера в Караван-сарая культуры Икую Хираяма состоялась церемония передачи Посольством Японии в Республике Узбекистан выставочного оборудования, предоставленного японским правительством по грант-контракту на сумму свыше 60 тысяч долларов США.

Выставочное оборудование, которое состоит из 47 витрин (7 различных конфигураций), уже выставлено в Караван-сарая культуры. На организованной экспозиции представлена полученная в дар от Посольства КНР коллекция керамических изделий и использование старой технологии, античных и средневековых сюжетов, а также образцы различных школ Узбекистана, в числе которых Самаркандская, Шахрисабзская, Гиждуванская, Ташкентская. Планируется, что в демонстрационных витринах будут экспонироваться произведения керамики Великого шелкового

пути, а также археологические находки различных стран. В мероприятии приняли участие Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в Республике Узбекистан господин Акио Кавато. Ирина СЕРЫХ, наш корр. Фото В. ГРАНКИНА.



**O'ZSANOATQURILISHBANK**  
Знают многих — выбирают лучших!

**Народное слово**  
Халк сўзи

**УЧРЕДИТЕЛИ:**  
Кенгаш Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан и Кабинет  
Министров Республики Узбекистан

**Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ**  
Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халк сўзи"), П. ДЮГАЙ, Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, "Халк сўзи"), Л. КУЧЕРЕНКО (отв. секретарь, "Народное слово"), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТИДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, А. САИДОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. САФАРОВ, И. УТБАСАРОВ, А. ХАЙДАРОВ, У. ХАШИМОВ.

**Отделы редакции:**  
Общественно-политической жизни — 133-09-97  
Экономики — 133-87-98  
Международной жизни, новостей и спорта — 133-35-11; 136-57-21  
Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01  
Культуры, духовности и просвещения — 133-87-85  
Регионов и связи с читателями — 136-09-67  
Секретариат — 133-28-49  
Рекламы — 136-09-25

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: http://НС.uzpak.uz  
E-mail: slovo@uzpak.uz  
Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы на более 7 машинописных страниц через 2 интервала.  
Дежурный редактор Л. СТРУННИКОВА  
Джуруный Д. ЧИРКОВА  
Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.